

FEDERAL PUBLIC SERVICE COMMISSION

COMPETITIVE EXAMINATION FOR RECRUITMENT TO POSTS  
IN BPS-17 UNDER THE FEDERAL GOVERNMENT, 2001.

ARABIC, PAPER-I

TIME ALLOWED: THREE HOURS

MAXIMUM MARKS:

NOTE: Attempt FIVE questions in all, including question Nos.7 and 8 which COMPULSORY and carry 5 and 20 marks respectively. All other questions carry EQUAL marks i.e. 25 each.

1. Discuss the lexical meaning of the term "الادب العربي" and write down the exclusive and inclusive definition of the word "الادب" and describe the main structural and thematic distinctive features of the Arabic literature before the advent of Islam.
2. Discuss in detail the sources of the Arabic Literature of the pre-Islamic period, keeping in view their literary authenticity, their rhapsodists and the methodology they adopted in their compilation.
3. What you mean by the term "النقد الأدبي"? Discuss this term in lexical and technical perspective. Enlighten precisely but knowingly the history and the basic principles of this science in the Arabic Literature with special reference to the work of two prominent critics of the Arabic Literature.
4. Write down a detailed comment on the literary value of the Quranic artistic prose with special reference to its eloquence and rhetoric.
5. Mention trilateral names of three typical poets and three prominent orators of the pre-Islamic period and write a thought provoking note on one poet and one orator among them.
6. What you know about the life of Raghīb al-Asfahani - the Quranic lexicographer - and the value of his book Mufradat Fi gharaib al-Qurān - The Quranic lexicon? Discuss them in detail.

COMPULSORY QUESTIONS

7. Write a brief essay in the classical Arabic on ONE of the following topics:  
(a) The maxim of the Caliph Umar "Poetry is register of the Arabs".

الشعر ديوان العرب

- (b) War of Dāhis and ghabrā.

حرب داخس والخبراء

8. Write only the correct answer in the Answer Book. Do not reproduce the questions.

٢- أكثر الخسرات الجاهلية شهرة:

(A) سرق وكاظ (B) سرق ذي الجبار

(C) سرق ذي المجنة

١- بدأ الشعر في العصر الجاهلي:

(A) بالوزن (B) بالوزن والقافية

(C) بالنثر المسجع

ARABIC, PAPER-I

- ٤- الشعر قبل الإسلام كان :
- (A) دينياً تماماً (B) خالياً عن  
تصورات دينية (C) فيه تصورات  
دينية وإن كانت قليلة
- ٥- قصيدة بانت سعاد كتبها :
- (A) زهير بن أبي سلمى  
(B) كعب بن زهير  
(C) قيس بن سعد
- ٨- لما جاء الإسلام :
- (A) منع الشعر تماماً  
(B) كان الشعر على حذو الجاهلية  
(C) حذت من الشعر تعديلات طبق  
تعاليم الإسلام
- ١٠- أشهر الشعراء جبرير في :
- (A) الشعر الحماصي  
(B) الشعر الصفاوي  
(C) الشعر الوصفي
- ١٢- ابن العميد كان :
- (A) شاعراً  
(B) مؤرخاً  
(C) كاتباً مشهوراً
- ١٤- الحركة الشعبوية كانت :
- (A) حركة أدبية (B) حركة سياسية  
(C) حركة اقتصادية
- ١٤- المقدمة في طغفة التاريخ  
كتاب :
- (A) لقدامة بن جعفر  
(B) لابن رشتيق العبروي  
(C) لابن خلدون التونسي
- ١٨- ابن ماجه كان :
- (A) ملصفاً (B) محدثاً  
(C) بلوغياً
- ٢٠- ايليا البوماضي كان من ادبلا :
- (A) الاندلس (B) المهاجر الأمريكية  
(C) افريقيا الشمالية
- ٦- شعراً :
- ٧- حرب البسوس وقعت :
- (A) في عهد الرسول (B) في الخلافة  
الراشدة (C) قبل الإسلام
- ٩- كان الأخطل :
- (A) مسيحياناً (B) سلفياً  
(C) يهودياً
- ١١- عبد الحميد عاش :
- (A) قبل ابن العميد  
(B) بعد ابن العميد  
(C) معاصراً له
- ١٣- كتاب العين إسم :
- (A) للمعجم (B) لكتاب النحو  
(C) لكتاب التاريخ
- ١٥- أول رواية أدبية في الأدب  
العربي :
- (A) دعاو الكروان (B) زينب  
(C) بنت الشاطئ
- ١٧- ابن خلدون كان :
- (A) مؤرخاً (B) فقهياً  
(C) مؤرخاً
- ١٩- الأجنحة المتكسرة كتاب  
في الأدب كتبه :
- (A) ميخائيل نعيمة (B) الياس فرحات  
(C) جبران خليل جبران

FEDERAL PUBLIC SERVICE COMMISSION

COMPETITIVE EXAMINATION FOR RECRUITMENT TO POST  
IN B.P.S.-17 UNDER THE FEDERAL GOVERNMENT, 2001

ARABIC, PAPER-II

TIME ALLOWED: 3 HOURS

MAXIM

NOTE:- Attempt FIVE questions in all, including Question Nos  
which are compulsory.

1. Translate the following poetic verses into English or  
indicate the central theme stringed in them with the morphological  
explanation of the underlined words. (25)

فيا عجباً من كورها المتحجّل  
وشحم كهداب الدمقس المتقلّ  
فقالته لك الويلات أنك من حلي  
محقرت بعيري يا امرئ القيس فانزل  
ولا تبعديني من جناك المعلل

وليم عقرت للحذاري مطيبي  
فقلّ الحذاري يرتمين بلحمها  
وليم دخلت الحذر عذيرة  
فقول وقدمال العبيط بنا معاً  
فقلت لهما سيري وأرخي زمامه

فانزل منه العصم من كل منزل  
ولا أطمأء الإمشيد المجدل  
كبير أناس في بجاد مزمل  
من السيل والغشاء فلكة منزل  
نزول اليهماني وي العياب المحمّل

OR  
ومر على القنّان من نضبان  
وتيماء لم يترك بها جذع نخلة  
لأن ثبيراً في عرايين وبله  
لأن ذري رأفن البجير عذرة  
والمقى بسر العبيط بصاعه

Contd.....P/2

ARABIC, PAPER-II

2. Translate the following poetic v  
indicate the central theme strin  
explanation of the underlined st

بحومانة الدراج فاملتقلّم  
مراجيع وشم في نواشر معصم  
واطلاءها ينهضن من كل مجثم  
فلأياً عرفت الدار بعد توهم  
ونؤيا كجزم الحوض لم يتسلم

بها العين والارام يمشين خلفه  
وقففت بها بعد عشرين حبة  
أنا في سفعا في معرس مرجل

OR

وضعن عصي الحاضر المتخيم  
على كل قبيني قشيب ومقام  
رجال بنوه من ترشس وجرم  
على كل حال من سجيل ومبرم  
تبزل ما بين العسيرة بالدم

فلما وردن الماء زرقا جامه  
ظهن من السوبان ثم جزعنه  
فأقسمت بالبيت الذي طاف حوله  
يميننا لنعم السيدان ووجدنا  
سعى ساعيا غيظ من مرة بعدما

3. What you know about life of Labeed bin Rabia? Discuss him as a pre-Islamic and Islamic poet with reference to his poetic verses. (25)

OR

Write an essay on Hassan Bin Tabit al-Ansari. Try to depict his life, his literary activities and his matchless services to Islam and the Prophet of Islam (P.B.U.H.) in the light of his panegyric poems.

Contd.....P/3

COMPULSORY QUESTIONS

4. Write in Arabic a short note on Dr. Tahā Hussain, his education and literary output.
5. Write only the correct answer in the Answer Book. Don't reproduce the questions.

- ۲۔ ماہر الترتیب النالیفی الصوع:
- (A) عضو من الشرق ثم نائب الأرياف  
ثم عودة الروح
- (B) عضو من الشرق ثم عودة الروح  
ثم يوميات نائب الأرياف
- (C) عودة الروح ثم عضو من الشرق ثم  
يوميات نائب الأرياف

۴۔ يقال لتوفيق الحكيم

- (A) أبو الأدب العربي
- (B) أبو النقد الأدبي

(C) أبو المسرحيات

۶۔ من كتب "البي"؟

(A) جبران خليل جبران

(B) فوزية المعلوف

(C) خليل مطران

۸۔ دفن جبران خي:

(A) سوريا

(B) لبنان

(C) نيديارك

۱۰۔ العصبة الاندلسية جمعية

المهاجر في:

(A) الاسبانيا

(B) أمريكا اللاتينية

(C) أمريكا الشمالية

الحكيم عاش في:

عصر المماليك

(B) العصر العباسي

(C) العصر المماليك

۳۔ من كتب المسرحية "يا طالع السوء"

(A) توفيق الحكيم

(B) احمد الشوقي

(C) صلاح عبد الصبور

۵۔ الأدب العربي المصغر تعرض:

(A) في جزيرة العرب

(B) في أمريكا الشمالية والجنوبية

(C) في أرض الأندلس

۷۔ الغربال لمخاض نعيمة

(A) كتاب النقد

(B) كتاب النحو

(C) كتاب البلاغة

۹۔ الرابطة العلمية اسم:

(A) للجمعية الأدبية

(B) للجمعية السياسية

(C) لتقانة المحامين

١٣- من أغراض الشعر المهجري:

- (A) هجاء الوطن  
(B) الحنين إلى الوطن  
(C) التثبيبات

١٤- معظم الأدباء المهجريين كانوا:

- (A) مسيحيين  
(B) مسلمين  
(C) علمانيين

- (A) العصر الحديث  
(B) العصر الأموي  
(C) العصر العثماني

١٥- الأدباء المهجريون لعبوا دوراً هاماً في:

١٤- فلسفة كحمة:

(A) النثر فقط  
(B) الشعر فقط  
(C) النثر والشعر كليهما

(A) النثر فقط  
(B) الشعر فقط  
(C) النثر والشعر كليهما

١٨- هي بن أيتان رواية فلسفية:

- (A) لامين طفيل  
(B) لامين ماجه  
(C) لامين شند

١٩- ابن رشد الفيلسوف كان من:

- (A) لبنان  
(B) سوريا  
(C) الاندلس

٢٠- الكندي الفيلسوف

١٩- الفلسفة المشائية:

- (A) لامين طفيل  
(B) لامين ماجه  
(C) لامين شند

- (A) لامين طفيل  
(B) لامين ماجه  
(C) لامين شند

\*\*\*\*\*